



magic
BULLET®



KZ: Пайдаланушы
нұсқаулығы 1

RU: Руководство 21

UK: Керівництво
користувача 41

Важные меры предосторожности

Предупреждение! Чтобы исключить риск получения тяжелых травм, перед использованием прибора Magic Bullet® внимательно прочитайте данное руководство. При использовании электрических приборов всегда соблюдайте общие меры предосторожности, а также следующую важную информацию.

Сохраните данное руководство! ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данный прибор не должен эксплуатироваться детьми. Храните прибор и его шнур в месте, недоступном для детей.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Приборы могут использоваться лицами с ограничен-

ными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они были проинструктированы касательно безопасного использования и осознают опасность неправильной эксплуатации.

- **НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР MAGIC BULLET® БЕЗ ПРИСМОТРА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ.**
- Запрещается использовать прибор Magic Bullet® не по назначению.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С НАГРЕВОМ И ДАВЛЕНИЕМ

Не смешивайте в блендере горячие или газированные ингредиенты!

- Не помещайте в чашу до смешивания и не добавляйте во время смешивания горячие или газированные ингредиенты. Нагретые ингредиенты могут стать причиной повышения давления в герметичной чаше, что может привести к выбросу горячих ингредиентов и нанести травмы или ущерб имуществу. **Запускайте прибор с охлажденными ингредиентами или ингредиентами комнатной**

температуры (21°C / 70°F или из холодильника).

- Чтобы предотвратить перегрев и повышение давления, **включайте блендер Magic Bullet® сериями не дольше одной минуты.** Ингредиенты могут сильно нагреваться, в результате в чаше увеличивается давление, что может привести к ее разрыву и нанести травмы или ущерб имуществу.
- **Запрещается смешивать газированные жидкости или ингредиенты, выделяющие газы (например, соду, разрыхлитель, дрожжи, жидкое тесто и др.).**

Повышение давления в результате высвобождения газов может привести к разрыву чаши и нанести травмы или ущерб имуществу. **Если прибор будет работать дольше минуты, трение ножа будет вызывать нагревание ингредиентов и повышать давление в герметичной емкости. Если чаша стала теплой на ощупь, выключите прибор и дождитесь, пока чаша полностью остынет. При открывании чаши направляйте ее от себя и медленно откручивайте крышку.**

- После измельчения дождитесь, пока содержимое ем-

- кости осядет. Затем медленно выкрутите емкость с основания с ножом, чтобы сбросить возможное остаточное давление. Из-за возможного образования давления при открывании направляйте чашу от себя.
- Если двигатель не работает, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и дайте прибору постоять не менее 15 минут. Затем запустите его снова. Прибор Magic Bullet® оснащен встроенным тепловым реле, которое отключает прибор в случае перегрева. Дождитесь, пока тепловое реле охладит

основание с двигателем до исходного состояния.

- **Не оставляйте приготовленные смеси в герметичном контейнере на длительное время!** Со временем начинается ферментация сахара, содержащегося во фруктах и овощах. При этом выделяются газы, что приводит к повышению давления в чаше. Это может привести к выбросу ингредиентов при открывании или перемещении чаши.
- При добавлении в блендер горячей жидкости необходимо соблюдать осто-

рожность, так как из-за резкого образования пара возможен выброс жидкости из прибора.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С КРЕСТООБРАЗНЫМ НОЖОМ

Крестообразные ножи очень острые! Обращаться с осторожностью.

— ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Соблюдайте осторожность при обращении с крестообразным ножом. Чтобы избежать травм, не прикасайтесь к кромкам крестообразного ножа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Соблюдайте осторожность при опорожнении емкостей и во время мойки.

ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА С ДВИЖУЩИМИСЯ ЧАСТЯМИ!

Чтобы снизить риск получения тяжелых травм, во время измельчения держите руки и кухонные принадлежности вдали от крестообразного ножа.

Чтобы уменьшить риск получения травм или ущерба, перед размещением чаши на основании с двигателем и использованием прибора Magic Bullet® убедитесь, что крестообразный нож надежно затянут вручную на чаше.

Не оставляйте крестообразный нож в основании с двигателем без установленной чаши. Открытые ножи представляют серьезную опасность.

- Чтобы предотвратить протекание или нанесение ущерба, **перед каждым использованием обязательно проверяйте, не поврежден ли крестообразный нож и прилегает ли прокладка плотно к ножу.** Протекание может стать причиной образования отложений и повреждения основания с двигателем. При повреждении или из-

носе компонентов, а также при возникновении вопросов обратитесь в службу поддержки покупателей.

- После завершения использования блендера Magic Bullet® дождитесь полной остановки двигателя, отключите прибор от сети электропитания и только после этого снимите чашу с крестообразным ножом с основания с двигателем. Если снять чашу с прибора до его отсоединения от сети электропитания, можно повредить соединение крестообразного ножа и/или шестерню двигателя.

Запрещается выполнять измельчение в блендере Magic Bullet® без продуктов или жидкости в чаше.

- Прибор Magic Bullet® не предназначен для дробления льда. Попытка дробить лед может привести к повреждению крестообразного ножа или неисправности прибора, а также нанести травму или ущерб имуществу.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЧАШЕЙ

- **Для предотвращения протекания не перепол-**

няйте чашу! Убедитесь, что добавленные ингредиенты и жидкость не превышают отметку MAX. Для создания вихревого эффекта (Cyclonic Action®) в приборе Magic Bullet® требуется пространство. В случае превышения отметки MAX возможно протекание и образование давления, в результате чего емкость и нож могут разъединиться.

- Периодически осматривайте все компоненты прибора Magic Bullet® на предмет повреждений или износа, которые могут влиять на работу прибора.

Заменяйте компоненты при обнаружении трещин, дефектов, помутнения или других повреждений на пластиковых чашах, язычках (на боковой поверхности чаши) или основании с двигателем. Новые чаши и крестообразные ножи можно приобрести, обратившись в службу поддержки покупателей.

Для обеспечения оптимальной производительности рекомендуется заменять крестообразный нож и чаши раз в 6 месяцев или по мере необходимости.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Запрещается подключать прибор к сетям с другими параметрами электропитания, другими типами вилок, использовать переходники или преобразователи напряжения. Это может стать причиной пожара, поражения электрическим током, травм или повреждения прибора. Использование переходников и преобразователей или подключение к сетям с другими параметрами электропитания или другими типами вилок рассматривается как не-санкционированная моди-

фикация и ведет к аннулированию гарантии.

- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание возникновения опасности из-за случайного сброса теплового предохранителя запрещается использовать для питания этого прибора внешнее коммутационное устройство, например, таймер, или подключать прибор к цепи, в которой часто происходят отключения электроэнергии.
- Не рекомендуется использовать принадлежности, включая консервные банки, так они могут стать

причиной пожара, поражения электрическим током, травм или повреждения изделия и аннулирования гарантии.

- Чтобы исключить опасность поражения электрическим током, никогда не опускайте шнур, вилку или основание блендера с двигателем в воду или другие проводящие электричество жидкости.
- Всегда отсоединяйте прибор от сети электропитания, если он остается без присмотра, а также перед разборкой, сборкой или чисткой.

- Выключите прибор и отсоедините его от сети электропитания перед заменой принадлежностей или перед контактом с подвижными деталями.
- Периодически осматривайте шнур, вилку и прибор на предмет повреждений. Запрещается использовать прибор Magic Bullet® с поврежденным шнуром или вилкой. Прекратите использовать прибор Magic Bullet® в случае его падения, повреждения или какой-либо неисправности (включая громкий или необычный звук во время смешивания).
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, специалистом авторизованного сервисного центра или специалистом с равнозначной квалификацией.
- Запрещается использовать прибор Magic Bullet® вне помещений или в крайне сложных погодных условиях.
- Следите за тем, чтобы шнур не свисал с края стола или столешницы.
- Избегайте повреждений сетевого шнура, не тяните и не перекручивайте его.

- Убедитесь, что шнур не касается горячих поверхностей, в том числе плиты.

БЕЗОПАСНОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ВЕНТИЛЯЦИИ

- Вентиляционные отверстия на нижней части основания с двигателем предназначены для предотвращения перегрева двигателя. В целях пожарной безопасности следите за тем, чтобы в отверстия на нижней панели основания с двигателем не попадала пыль и ворсинки. Не ставьте прибор Magic Bullet® на легковоспламеняющиеся материалы,

например, газеты, скатерти, салфетки, кухонные полотенца, сервировочные подложки и пр.

- **ВНИМАНИЕ!** Всегда устанавливайте прибор Magic Bullet® на ровной поверхности и оставляйте свободное пространство под основанием с двигателем и вокруг него для циркуляции воздуха.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

- Не помещайте компоненты прибора Magic Bullet®

в микроволновую печь, духовой шкаф или кастрюлю, стоящую на плите, а также не погружайте их в кипящую воду, так как это приведет к повреждению.

МЕДИЦИНСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Приведенные в настоящем руководстве сведения не заменяют рекомендации врача. Всегда консультируйтесь с врачом по вопросам здоровья и питания.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С МЕДИЦИНСКИМИ ПРЕПАРАТАМИ:

- В период приема медицинских препаратов, в частности холестеринснижающих препаратов, антикоагулянтов, препаратов для коррекции артериального давления, транквилизаторов или антидепрессантов, перед приготовлением по рецептам проконсультируйтесь с врачом.
- Не измельчайте в приборе следующие семена и косточки, так как они содержат химические вещества, которые при проглатывании выделяют цианид: семена яблок, косточки вишни, сливы, персиков и абрикосов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И УХОДУ

- Прибор Magic Bullet® чистится очень легко. Просто поместите любой из компонентов (за исключением основания с двигателем и крестообразного ножа) на верхнюю полку посудомоечной машины или вымойте вручную теплой водой с добавлением моющего средства, после чего ополосните.

ПОРЯДОК ЧИСТКИ ПРИБОРА MAGIC BULLET®

- **ШАГ 1. ВСЕГДА ВЫКЛЮЧАЙТЕ и ОТСОЕДИНЯЙТЕ ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ**

основание с двигателем, если прибор остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, заменой принадлежностей или контактом с деталями, которые двигаются во время эксплуатации или во время чистки. **Дождитесь, когда все подвижные детали остановятся!**

- **ШАГ 2.** Убедитесь, что чаша для смешивания или крестообразный нож не установлены на основании с двигателем.
- **ШАГ 3.** Очистите отдельные компоненты (основание с двигателем, крестообраз-

ные ножи, чаши для смешивания Magic Bullet®).

ОСНОВАНИЕ С ДВИГАТЕЛЕМ:

- Во избежание опасности травмирования **НИКОГДА** не чистите белые язычки привода вручную или с помощью принадлежностей, если блендер Magic Bullet® подсоединен к сети электропитания.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** опускать основание с двигателем в воду или мыть в посудомоечной машине.
- Не снимайте резиновые или пластиковые наклад-

ки, расположенные внутри основания с двигателем.

- Для чистки внутренних и внешних поверхностей основания с двигателем используйте губку или салфетку, смоченную в теплой воде с добавлением моющего средства.
- Особое внимание уделите язычкам привода внутри основания с двигателем и удалите любые застрявшие или прилипшие остатки капель и брызг. При необходимости для чистки этой области можно использовать небольшую щетку.

КРЕСТООБРАЗНЫЕ НОЖИ:

Не снимайте прокладку, так как это может привести к повреждению крестообразного ножа и протеканию.

- Полностью высушите крестообразный нож. Можно установить нож на бок и поместить в сушилку для посуды. Убедитесь, что **ОБЕ СТОРОНЫ** крестообразного ножа высохли полностью.
- Рекомендуется заменять крестообразный нож Magic Bullet® раз в 6 месяцев или по мере необходимости для обеспечения оптимальной производительности.

ЧАШИ ДЛЯ СМЕШИВАНИЯ (ЧАШИ, КРЫШКИ И НАСАДКИ ДЛЯ ПИТЬЯ):

- Все эти компоненты можно мыть на **ВЕРХНЕЙ ПОЛКЕ** в посудомоечной машине. Перед мойкой компонентов в посудомоечной машине рекомендуется прополоскать их, затем щеткой для посуды удалить засохшие остатки пищи. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать цикл дезинфекции для мойки чаш блендера, так как это может привести к деформации пластика.

- Периодически проверяйте язычки чаши (3) на наличие повреждений (трещины, дефекты, разрушение или скругление). В случае повреждения язычков во избежание травм немедленно перестаньте использовать и замените чашу.

**Сохраните
данное
руководство!**

Комплект поставки.



**Основание с
двигателем**



**Высокая
чаша**



**Крестообразный
нож из нержавеющей
стали**

Использование блендера Magic Bullet®

Использовать блендер Magic Bullet® очень просто:



1

Поместите ингредиенты в чашу (не превышайте отметку MAX).



2

Поверните крестообразный нож таким образом, чтобы создать плотное соединение между чашей и ножом.



3

Совместите язычки на чаше с язычками на основании с двигателем. Установите чашу на основание и включите прибор.

Принцип работы:

Блендер Magic Bullet® выполняет смешивание при прижимании чаши к основанию с двигателем. Чтобы остановить смешивание, просто прекратите прижимать чашу.



Режим блокировки:

Чтобы освободить руки во время работы прибора, прижмите и слегка поверните чашу по часовой стрелке таким образом, чтобы язычки заблокировались под уплотнением основания с двигателем. В режиме блокировки двигатель работает постоянно (не давайте ему работать более одной минуты!). Чтобы остановить смешивание, поверните чашу против часовой стрелки и разблокируйте язычки.

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием крестообразного ножа проверьте прокладку и убедитесь, что она не повреждена и правильно установлена в модуле крестообразного ножа.

Держите руки и кухонные принадлежности вдали от подвижных крестообразных ножей, никогда не прижимайте руками или принадлежностями кнопки привода при подключенном к сети электропитания основании с двигателем.

ЕСЛИ КРЕСТООБРАЗНЫЙ НОЖ ПРЕКРАТИЛ ВРАЩЕНИЕ В РЕЖИМЕ БЛОКИРОВКИ, НЕМЕДЛЕННО ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР MAGIC BULLET® ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. Твердые ингредиенты, например, морковь или сельдерей, могут стать причиной заклинивания крестообразного ножа. В этом случае **НЕМЕДЛЕННО ОТСОЕДИНИТЕ ПРИБОР MAGIC BULLET® ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.** Снимите нож с чашей с основания с двигателем и хорошо встряхните чашу,

чтобы разблокировать крестообразный нож. Если крестообразный нож по-прежнему находится в заклиненном состоянии, открутите модуль крестообразного ножа с чаши и аккуратно поверните нож с помощью какого-либо предмета (не пальцами), чтобы устранить блокировку. Установите крестообразный нож на чашу, подключите блендер Magic Bullet® к сети электропитания и повторите попытку. Нож должен вращаться свободно.

НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ БЛЕНДЕР MAGIC BULLET БОЛЕЕ ЧЕМ НА МИНУТУ БЕЗ ПЕРЕРЫВА, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ДВИГАТЕЛЯ. Если двигатель не работает, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и дайте прибору постоять несколько часов. Затем запустите его снова. Прибор Magic Bullet® оснащен встроенным тепловым реле, которое отключает прибор в случае перегрева. Дождитесь, пока тепловое реле охладит прибор до исходного состояния.